

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.077/1/V

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 26 juli 2006 door de Minister van Pensioenen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van Titel III, hoofdstuk III van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact", heeft op 8 augustus 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe te bepalen dat de tweejaarlijkse verhogingen van het maximumloonplafond in de berekening van de werknemerspensioenen voor de kalenderjaren die zijn gelegen na 2006 tijdelijk niet worden toegepast voor de vaststelling van het fictief loon dat voor bepaalde gelijkstellingen in aanmerking kan worden genomen. Het is - zoals uit het verslag aan de Koning valt af te leiden - de bedoeling dat de ontworpen maatregel enkel geldt voor de vaststelling van het fictief loon in geval van gelijkstelling wegens volledige werkloosheid, voltijds brugpensioen, volledige loopbaanonderbreking en volledig tijdskrediet ¹, voor de loopbaanjaren na 2006 en ten aanzien van de sociaal verzekerden die na 2006 de leeftijd van 58 jaar bereiken of hebben bereikt.

Voor de kalenderjaren die zijn gelegen na 2010 kan de Koning, na advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, het voornoemde fictief loon terug laten evolueren aan de hand van de tweejaarlijkse verhogingscoëfficiënt, bedoeld in artikel 7, tiende lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

De ontworpen regeling wordt ingeschreven in artikel 24*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers (artikel 1 van het ontwerp) en treedt in werking op 1 januari 2007 (artikel 2 van het ontwerp).

¹In het ontworpen artikel 24*bis*, 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers (artikel 1 van het ontwerp), wordt enkel melding gemaakt van een "gelijkstelling wegens volledige werkloosheid, volledige beroepsloopbaanonderbreking of volledig tijdskrediet als bedoeld in de artikelen 34, 35 en 36 (van het koninklijk besluit van 21 december 1967)". De redactie gaat er volgens de gemachtigde ambtenaar van uit dat voltijds bruggepensioneerden hoe dan ook volledige werklozen zijn, zodat een expliciete vermelding van het "voltijds brugpensioen", in de ontworpen bepaling, niet noodzakelijk is.

2. De ontworpen regeling vindt rechtsgrond in artikel 7, elfde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, dat luidt:

"Voor de jaren na 2006, bepaalt de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, vanaf welk tijdstip en in welke mate de in het vorige lid bedoelde aanpassing ² van toepassing zal zijn op het fictief loon dat voortvloeit uit tijdvakken van volledige werkloosheid, voltijds brugpensioen, volledige beroepsloopbaanonderbreking en volledig tijdskrediet".

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Hoofdstuk III van titel III van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, bestaat uit één enkele bepaling, namelijk artikel 9, dat een wijzigingsbepaling is ³. Er dient in het opschrift derhalve veeleer te worden verwezen naar de bepaling die door het voornoemde artikel 9 is gewijzigd in plaats van naar de wijzigingsbepaling die artikel 9 van de wet van 23 december 2005 is. Aangezien evenwel het ontworpen besluit een wijzigend besluit is, verdient het om wetgevingstechnische redenen aanbeveling om het opschrift van het ontwerp te redigeren als volgt:

"Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 24bis van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, in het kader van het generatiepact".

Aanhef

1. Artikel 9 van de wet van 23 december 2005 is een wijzigingsbepaling die reeds uitwerking heeft gehad en die de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond kan

²Bedoeld wordt de tweejaarlijkse aanpassing van het jaarbedrag, bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967.

³Artikel 9 van de wet van 23 december 2005 voegt artikel 7, elfde lid, in het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 in.

strekken. De vermelding ervan in de aanhef is evenmin noodzakelijk voor een goed begrip van het ontwerp. Het eerste lid dient derhalve uit de aanhef te worden weggelaten.

2. In de plaats van het huidige eerste lid van de aanhef, moet een nieuw lid worden toegevoegd waarin wordt gerefereerd aan de rechtsgrond voor de ontworpen regeling. Men redigere dat nieuwe lid als volgt:

"Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 7, elfde lid, ingevoegd bij de wet van 23 december 2005;"

3. Rekening houdende met de draagwijdte van de ontworpen wijzigingen, schrijve men aan het einde van het tweede lid van de aanhef: "... voor werknemers, inzonderheid op artikel 24*bis*, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 december 2005;" ⁴. De verwijzing naar de artikelen 34, 35 en 36 van het koninklijkbesluit van 21 december 1967, die met het ontwerp niet worden gewijzigd, moet niet in de aanhef worden gehandhaafd omdat dit noodzakelijk zou zijn voor een goed begrip van de ontworpen regeling.

Ook in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp moet worden verwezen naar het voornoemde koninklijk besluit van 22 december 2005.

4. Men late het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State op een meer gebruikelijke wijze aanvangen als volgt: "Gelet op advies 41.077/1/V van de Raad van State, gegeven op 8 augustus 2006, met toepassing van ...;"

⁴Artikel 24*bis* van het koninklijk besluit van 21 december 1967 werd in het verleden veelvuldig gewijzigd zodat, uitzonderlijk, valt te billijken dat in het tweede lid van de aanhef en in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp, enkel melding wordt gemaakt van het meest recente wijzigende koninklijk besluit.

Artikel 1

1. Het ontworpen artikel 24*bis*, 5, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 voert een ongelijke behandeling in tussen de personen ten aanzien van wie de achtereenvolgende loopbaan jaren na 2006 waarop de ontworpen regeling van toepassing is, worden beschouwd als gelijkgestelde perioden en die 58 jaar oud zijn, en de personen die zich in dezelfde situatie bevinden, maar die nog geen 58 jaar oud zijn. Het gevolg daarvan is dat voor eenzelfde loopbaanjaar van eenzelfde gelijkgestelde periode een ander grensloon in aanmerking zal worden genomen, louter op grond van de leeftijd van de pensioengerechtigde.

Volgens een vaste rechtspraak van, onder meer, het Arbitragehof sluiten de grondwettelijke regels van de gelijkheid en de niet-discriminatie niet uit dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdende met het doel en de gevolgen van de maatregel en met de aard van de terzake geldende beginselen. De beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie zijn geschonden wanneer vaststaat dat geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.

In het verslag aan de Koning wordt gesteld dat "in uitvoering van de Europese top van Lissabon de tewerkstellingsgraad op het einde van de loopbaan (wordt opgetrokken). Vandaar dat de voorgestelde maatregelen uitsluitend slaan op de werknemers die de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt". De gemachtigde ambtenaar verduidelijkte dat de leeftijd van 58 jaar doorgaans wordt gehanteerd op Europees niveau voor soortgelijke maatregelen en gaf aan dat het gebruik van die leeftijd mede kan worden verklaard door het gegeven dat die leeftijd in beginsel overeenstemt met de leeftijd waarop brugpensioen mogelijk is.

Volgens het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen kan het bevorderen van de opnemings in het arbeidsproces van werkloze oudere werknemers in beginsel worden geacht een verschil in behandeling op grond van leeftijd "objectief en redelijk" te rechtvaardigen. Hoewel de lidstaten in dit verband onbetwistbaar over een ruime beoordelingsvrijheid beschikken bij hun keuze van de maatregelen die geschikt zijn voor het verwezenlijken van hun doelstellingen op het gebied van sociaal beleid en werkgelegenheidsbeleid, moeten de middelen voor het bereiken van het legitieme doel ook "passend en noodzakelijk" zijn ⁵.

Vraag is of de ontworpen regeling voldoet aan dat laatste vereiste en of de verantwoording die in dat verband wordt gegeven - en die beperkt blijft tot een verwijzing naar de "uitvoering van de Europese top van Lissabon" - volstaat om de naleving van dat vereiste naar behoren aan te tonen. Het gegeven dat de leeftijd van 58 jaar de leeftijd is waarop in beginsel brugpensioen mogelijk is, kan bijvoorbeeld wel verantwoorden waarom de leeftijdsgrens van 58 jaar zal gelden bij gelijkgestelde periodes als gevolg van brugpensioen, maar op het eerste gezicht niet waarom die leeftijdsgrens ook hoeft te worden gesteld met betrekking tot gelijkgestelde periodes die het gevolg zijn van volledige werkloosheid, loopbaanonderbreking en tijdskrediet. Daarenboven is het de vraag of het begrip "oudere werknemer" in de Europeesrechtelijke context in het verleden steeds een zodanig uniforme invulling heeft gekregen dat ervan zonder meer kan worden uitgegaan dat ermee uitsluitend werknemers vanaf 58 jaar worden beoogd.

Uit het voorgaande volgt dat de leeftijdsgrens van 58 jaar die in het ontwerp wordt gehanteerd niet bij voorbaat valt te verwerpen vanuit de optiek van de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, maar dat het aanbeveling verdient om het onderscheid dat aldus wordt gemaakt tussen diverse categorieën van werknemers op een meer omstandige en genuanceerde wijze te verantwoorden in het verslag aan de Koning.

⁵H.v.J. nr. C-144/04, 22 november 2005, 59-64.

2. De redactie van het ontworpen artikel 24*bis*, 5, van het koninklijk besluit van 21 december 1967 is niet duidelijk. Zo wordt bijvoorbeeld in het ontworpen artikel 24*bis*, 5, eerste lid, niet gerefereerd aan artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, maar enkel aan een koninklijk besluit waarin één verhogingscoëfficiënt is vastgesteld. Het bedrag van het fictief loon bestaat nochtans uit het loonbedrag, bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, vermenigvuldigd met alle verhogingscoëfficiënten die in het verleden werden vastgesteld.

In samenspraak met de gemachtigde ambtenaar wordt daarom voor het ontworpen artikel 24*bis*, 5, van het koninklijk besluit van 21 december 1967, het volgende tekstvoorstel ter overweging gegeven:

"Indien het betrekking heeft op tijdvakken van gelijkstelling wegens volledige werkloosheid, volledige beroepsloopbaanonderbreking of volledig tijdskrediet als bedoeld in de artikelen 34, 35 en 36, wordt in voorkomend geval het fictief loon, bedoeld bij punt 1, voor het kalenderjaar gelegen na 2006, tijdens hetwelk de werknemer ten minste de leeftijd van 58 jaar heeft bereikt, alsook voor de latere kalenderjaren, beperkt tot het bedrag bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50, zoals het werd aangepast bij de koninklijke besluiten van 18 maart 1999, 26 mei 2002 en 20 januari 2006.

Na advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, kan de Koning voor de kalenderjaren na 2010 het fictief loon terug beperken tot het jaarbedrag bedoeld in het vorige lid, vermenigvuldigd met de verhogingscoëfficiënten bedoeld in artikel 7, tiende lid, van het koninklijk besluit nr. 50 die na 2010 worden vastgesteld. In voormeld advies, dat uiterlijk op 30 september 2010 moet worden uitgebracht, zal het beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen zich uitspreken over de afwijking die ontstaan is tussen het bedrag bedoeld in het vorige lid en het bedrag bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50, zoals het is aangepast door de verhogingscoëfficiënten bedoeld in artikel 7, tiende lid, van het koninklijk besluit nr. 50 voor de kalenderjaren na 2006 en de kalenderjaren na 2008".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BOVIN, G. VAN HAEGENDOREN,	staatsraden,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 41.077/1/V

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Pensions, le 26 juillet 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution du Titre III, chapitre III de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte entre générations", a donné le 8 août 2006 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis dispose que les augmentations bisannuelles du plafond salarial maximum pour le calcul des pensions des travailleurs salariés pour les années civiles situées après 2006 ne seront temporairement pas appliquées pour fixer la rémunération fictive qui peut être prise en considération pour certains cas d'assimilation. Comme l'indique le rapport au Roi, la mesure en projet ne devrait s'appliquer que pour la fixation de la rémunération fictive en cas d'assimilation pour cause de chômage complet, de prépension à temps plein, d'interruption de carrière à temps plein et de crédit-temps à temps plein ¹, pour les années de carrière postérieures à 2006 et à l'égard des assurés sociaux qui atteignent ou ont atteint l'âge de 58 ans après 2006.

Pour les années civiles postérieures à 2010, le Roi peut, après avis du comité de gestion de l'Office national des pensions, laisser le salaire fictif précité évoluer à nouveau à l'aide du coefficient de revalorisation biennale prévu à l'article 7, alinéa 10, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

La réglementation en projet est intégrée dans l'article 24*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés (article 1^{er} du projet) et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007 (article 2 du projet).

¹L'article 24*bis*, 5, alinéa 1^{er}, en projet de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés (article 1^{er} du projet) ne mentionne que "des périodes assimilées pour raison de chômage complet, d'interruption de carrière à temps-plein et de crédit-temps à temps plein visés aux articles 34, 35 et 36 (de l'arrêté royal du 21 décembre 1967)". Selon le fonctionnaire délégué, les auteurs ont considéré que les prépensionnés à temps plein sont en tout état de cause également des chômeurs complets, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de mentionner explicitement "la prépension à temps plein" dans la disposition en projet.

2. Le texte en projet trouve son fondement juridique dans l'article 7, alinéa 11, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, qui est rédigé comme suit:

"Pour les années postérieures à 2006, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à quel moment et dans quelle mesure l'adaptation visée à l'alinéa précédent ² sera d'application aux rémunérations fictives qui découlent des périodes de chômage complet, de prépension à temps plein, d'interruption de carrière à temps plein et de crédit temps à temps plein".

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Le chapitre III du titre III de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations consiste en une disposition unique, à savoir l'article 9, qui est une disposition modificative ³. L'intitulé doit dès lors faire référence à la disposition modifiée par l'article 9 plutôt qu'à la disposition modificative que constitue l'article 9 de la loi du 23 décembre 2005. L'arrêté en projet étant toutefois un arrêté modificatif, il serait de meilleure technique légistique de rédiger l'intitulé du projet comme suit:

"Arrêté royal modifiant l'article 24bis de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, dans le cadre du pacte de solidarité entre les générations".

Préambule

1. L'article 9 de la loi du 23 décembre 2005 est une disposition modificative qui a déjà épuisé ses effets et ne peut procurer de fondement juridique au texte en projet.

²Il s'agit de l'adaptation bisannuelle du montant annuel, visée à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967.

³L'article 9 de la loi du 23 décembre 2005 insère l'article 7, alinéa 11, dans l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967.

Sa mention dans le préambule n'est pas davantage nécessaire à une bonne compréhension du projet. Le premier alinéa du préambule doit dès lors être omis.

2. Le premier alinéa du préambule fera place à un nouvel alinéa faisant référence au fondement juridique du texte en projet. Il sera rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 7, alinéa 11, inséré par la loi du 23 décembre 2005;"

3. Eu égard à la portée des modifications en projet, on écrira à la fin du deuxième alinéa du préambule: "... des travailleurs salariés, notamment l'article 24*bis*, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 décembre 2005;" ⁴. La référence aux articles 34, 35 et 36 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967, que le projet ne modifie pas, ne doit pas être maintenue dans le préambule au motif qu'elle serait nécessaire à une bonne compréhension du texte en projet.

La phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet doit également faire référence à l'arrêté royal précité du 22 décembre 2005.

4. Le début de l'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du Conseil d'État sera rédigé d'une manière plus usuelle ainsi qu'il suit : "Vu l'avis 41.077/1/V du Conseil d'État, donné le 8 août 2006, en application de ...;"

⁴L'article 24*bis* de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 ayant été modifié à de nombreuses reprises, il semble exceptionnellement admissible de se limiter dans le deuxième alinéa du préambule et dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet à la mention de l'arrêté royal modificatif le plus récent.

Article 1^{er}

1. L'article 24bis, 5, en projet, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 crée une différence de traitement entre les personnes âgées de 58 ans à l'égard desquelles les années de carrière successives postérieures à 2006 auxquelles s'applique le texte en projet sont considérées comme des périodes assimilées et celles se trouvant dans la même situation mais qui n'ont pas encore atteint l'âge de 58 ans. Il en résulte que pour une même année de carrière d'une même période assimilée, le seul critère de l'âge du pensionné entraînera la prise en considération d'un plafond de rémunération différent.

Selon une jurisprudence constante, notamment de la Cour d'arbitrage, les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier compte tenu du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause. Les principes d'égalité et de non-discrimination sont violés lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

Le rapport au Roi expose que "le degré d'occupation en fin de [...] carrière professionnelle [est augmenté] et ceci en exécution du sommet [e]uropéen de Lisbonne. C'est la raison pour laquelle les mesures proposées ne visent que les travailleurs salariés qui ont atteint l'âge de 58 ans". Le fonctionnaire délégué a précisé qu'au niveau européen, des mesures similaires prennent usuellement en considération l'âge de 58 ans et a indiqué que si cet âge a été retenu, c'est notamment parce qu'il correspond en principe avec celui à partir duquel la prépension est possible.

Selon la Cour de justice des Communautés européennes, favoriser l'insertion professionnelle des travailleurs âgés au chômage peut en principe être considéré comme justifiant "objectivement et raisonnablement" une différence de traitement fondée sur l'âge. Bien qu'à cet égard, les États membres disposent incontestablement d'une large marge d'appréciation dans le choix des mesures susceptibles de réaliser leurs objectifs en matière de politique sociale et d'emploi, les

.../...

moyens mis en oeuvre pour réaliser cet objectif légitime doivent être "appropriés et nécessaires" ⁵.

La question se pose de savoir si le texte en projet satisfait à cette dernière condition et si la justification donnée à cet égard - et qui reste limitée à une référence à l'"exécution du sommet de Lisbonne" - suffit à démontrer qu'elle est dûment respectée. Le fait que l'âge de 58 ans ouvre en principe le droit à la prépension permet certes de justifier par exemple que la limite d'âge de 58 ans vaudra pour les périodes assimilées consécutives à une prépension, mais à première vue on n'aperçoit pas pourquoi cette limite d'âge est également retenue pour les périodes assimilées consécutives à un chômage complet, à une interruption de carrière ou à un crédit-temps. On peut en outre se demander si, dans le contexte du droit européen, le contenu de la notion de "travailleur âgé" a, dans le passé, toujours été à ce point uniforme que l'on peut considérer tout simplement qu'elle vise exclusivement les travailleurs salariés de 58 ans et plus.

Il résulte de ce qui précède que les principes d'égalité et de non-discrimination ne commandent pas d'écarter *a priori* la limite d'âge de 58 ans retenue dans le projet, mais qu'ils invitent à justifier d'une manière circonstanciée et nuancée dans le rapport au Roi la distinction ainsi opérée entre diverses catégories de travailleurs.

2. La rédaction de l'article 24*bis*, 5, en projet de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 manque de clarté. Ainsi par exemple, l'article 24*bis*, 5, alinéa 1^{er}, en projet, ne fait pas référence à l'article 7 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, mais seulement à un arrêté royal fixant un coefficient de revalorisation. Le montant du salaire fictif correspond cependant à celui de la rémunération visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, multiplié par tous les coefficients de revalorisation fixés dans le passé.

C'est pourquoi, en concertation avec le fonctionnaire délégué, il est suggéré de rédiger l'article 24*bis*, 5, de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 comme suit :

"S'il se rapporte à des périodes assimilées pour raison de chômage complet, d'interruption de carrière à temps plein ou de crédit-temps à temps plein au sens des

⁵CJCE, n° C-144/04, 22 novembre 2005, 59-64.

articles 34, 35 et 36, le salaire fictif visé au point 1 est le cas échéant limité, pour l'année civile postérieure à 2006, au cours de laquelle le travailleur a atteint au moins l'âge de 58 ans, ainsi que pour les années civiles ultérieures, au montant visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 tel qu'il a été adapté par les arrêtés royaux des 18 mars 1999, 26 mai 2002 et 20 janvier 2006.

Après avis du comité de gestion de l'Office national des pensions, le Roi peut, pour les années civiles postérieures à 2010, limiter à nouveau le salaire fictif au montant annuel visé à l'alinéa précédent, multiplié par les coefficients de revalorisation visés à l'article 7, alinéa 10, de l'arrêté royal n° 50, fixés après 2010. Dans l'avis précité, qui doit être émis au plus tard le 30 septembre 2010, le comité de gestion de l'Office national des pensions statuera sur l'écart qui s'est créé entre le montant visé à l'alinéa précédent et celui visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50, tel qu'il a été adapté par les coefficients de revalorisation visés à l'article 7, alinéa 10, de l'arrêté royal n° 50 pour les années civiles postérieures à 2006 et celles postérieures à 2008".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BOVIN, G. VAN HAEGENDOREN,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT, président de chambre.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME